DOCUMENT RESUME

ED 038 069 FL 001 701

TITLE	Spanish Recorded and Audio-Visual Materials. Centre for Information on Language Teaching. Teaching Materials 3.
INSTITUTION	Centre for Information on Language Teaching, London (England).
PUB DATE	Sep 69
NOTE	14p.
EDRS PRICE	EDRS Price MF-$0.25 HC-$0.80
DESCRIPTORS	Adult Education Programs, *Annotated Bibliographies, *Audiovisual Aids, Charts, Filmstrips, *Instructional Materials, Language Instruction, Language Learning Levels, Language Records (Phonograph), Phonograph Records, *Secondary Schools, *Spanish, Supplementary Textbooks, Tape Recordings, Textbook Evaluation, Textbooks

ABSTRACT

This list of 49 sets of teaching materials for Spanish language instruction contains only those available in Britain which have a recorded element on disc or tape and/or visual components. Those listed are designed primarily for teaching language skills. Some reading materials with accompanying discs or tapes are included; however, recordings of literary texts are excluded. Indication of the age and level of instruction for which materials have been designed is given; and printed, recorded, and visual components for each set of materials are noted. An author index is provided. (WB)

Teaching Materials 3
3rd edition, September 1969

CENTRE FOR INFORMATION ON LANGUAGE TEACHING

State House 63 High Holborn London W.C.1.

SPANISH RECORDED AND AUDIO-VISUAL MATERIALS

ED038069

This list contains only teaching materials which have a recorded element on disc or tape and/or visual materials. The materials listed are designed primarily for teaching language skills; some reading material with accompanying discs or tapes which meets this criterion may be included. Recordings of literary texts (e.g. of poetry or plays) are excluded.

Where possible an indication of the age and level of instruction for which materials have been designed is given. Longer courses often span several years of work. These may, therefore, cover a wide age-range when the whole course is used. Potential users of courses should, whenever possible, examine material and listen to selected parts for themselves to decide whether they are suitable for particular classes. Selections and examples are available for examination in the audio-visual section of the Language-Teaching Library at the Center for Information on Language Teaching. Teachers should also note that inspection and/or sample materials may be available from the publisher or distributor on request.

One criterion for inclusion in this list has been the availability of courses in Britain. Normally the descriptions given have been based on careful examination of the various parts of the courses; in a few cases this has not been possible and information has been repeated from the publishers' catalogues. Inevitably some descriptions are longer than others because of the complexity of the material. Materials published abroad have been included when agencies to supply them in Britain exist, but some can be obtained by special order only.

Details given were as far as possible correct at the time of compilation of this list, but some may change without previous notice. Before ordering courses it would be wise for purchasers to check the details and the availability of the materials with the publisher or distributor.

Notes of omissions or suggestions for improvement of this list, especially from teachers, will be welcomed and should be addressed to CILT.

For the convenience of teachers consulting this list, the materials have been described by a simple classification, which is set out overleaf. The letters appropriate to each course appear opposite its title (or the title of each separate part) in the Contents List. They indicate the level of student for whom teachers are likely to find the materials useful, and the type of material in question. This is not a rigid classification, but is intended to guide users of the list quickly to materials most likely to interest them.

Items that appear to be suitable for more than one age group or level of instruction are described by as many key letters as seem appropriate, and categories other than those for which the materials were specifically designed may well be mentioned. More detailed information may be found in the full description of the materials.

FL001701

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

CLASSIFICATION

D Secondary school material for lower-school beginners

E Secondary school material for upper-school beginners

F Secondary school intermediate material (below and up to 'O' level, etc.)

G Adult beginning material

H Adult intermediate material

J Advanced material (post-'O' level, etc., for adults or school pupils)

S Material with specialised content and vocabulary

X Course material

Z Supplementary material (including drills, etc.)

Note: *The reference numbers given by the side of course materials refer to the enclosed price list*

CONTENTS

1.	Adelante	DX
2.	Advanced Spanish conversation	FHX
3.	El arte de la conversación	JZ
4.	Así es España	FHZ
5.	A-LM Spanish, Level 1	DEX
	Level 2	FHX
	Level 3	JX
	Level 4	JX
6.	Basic conversational Spanish	EGX
7.	Beginning Spanish: a concept approach	DEGX
8.	Berlitz: Libro español	EGX
9.	Cassell's audio Spanish: Part 1, español oral básico	DEGX
10.	Civilización hispana	HJZ
11.	A concept approach to Spanish	FHX
12.	La conversación al día: aspectos de la civilización hispánica	EGXZ
13.	Correlated language tapes: Spanish pattern drills	FHZ
14.	Curso de español (de Hispanoamérica); Linguaphone	GX
15.	Curso de español: Linguaphone	GX
16.	A drillbook of Spanish pronunciation	FHZ
17.	Ealing introductory course in Spanish	EGSX
18.	Elementary Spanish: an audio-lingual approach	DEGX
19.	Elementary Spanish conversation	FGXZ
20.	En las Américas	FHX
21.	El español al día	DEX
22.	Español: Entender y hablar	DEGX
23.	Español: Hablar y leer	FHX
24.	Español: Leer, hablar y escribir	JX
25.	El español hablado	EGX
26.	El español práctico	EGX
27.	El folkelore español	HJZ
28.	Interlang: Languages for the businessman: Spanish	GSX
29.	Intermediate conversational Spanish	FHXZ
30.	Learning Spanish the Modern Way	DEGX
31.	Lengua viva y gramática	FHZ
32.	Living Spanish	EGX
33.	Modern Approach to Spanish	DEGX
34.	Modern Spanish	EGX
35.	Oral Spanish review	FHXZ
36.	Por tierras de España	FHZ
37.	Present day Spanish	DFX
38.	A review of Spanish	FHZ
39.	Spanish for the first year	DEX
40.	Spanish for today	DEGX
41.	Spanish programmed instruction language learning (P.I.L.L.) course	GX
42.	Spanish without toil	EGX
43.	Speaking and understanding Spanish	DEGX
44.	Spoken Spanish for students and travelers	EFGHZ
45.	A structural course in Spanish	DEGX
46.	Talking Spanish/El inglés hablado	EGZ
47.	Vamos a ver	EGX
48.	Vida y diálogos de España	DEGX
49.	Vivir y conocer	FHX

1. Adelante — DX

Prepared by staff of Spanish section of the Nuffield Foreign Languages Teaching Materials Project. Stage 1, 1967. Stage 2a, 1968. Stage 2b, 1969. Macmillan & Co. Ltd, Little Essex Street, London W.C.2.

Two year introductory audio-visual course for use in the early years of the secondary school, consisting of three stages, Stage 1, 2a, and 2b. The material has been carefully graded and tested in schools with the collaboration of practising teachers. Stage 1, which contains 20 units, is purely oral and can take up to one year to complete. Stage 2a, which contains units 21-30, introduces reading and writing, and makes use of colour filmstrips. Stage 2b, which contains units 31-40, completes the course, developing the work of the previous stages and introducing individual readers for the pupils. The units contain background information on Spanish life, presentation of situational dialogues, development exercises, songs, and wide scope for activities involving oral work. The teacher's manual gives full guidance on using the materials, lists the linguistic

content of the units and contains the text of the recorded material.

Stage 1

Printed Materials

1.1 Teacher's Book, 172 pp., hardback (free with other materials)

Recorded and Audio-Visual Materials

1.2 22 Sheets of coloured figurines
1.3 8 Flashcards, colour
1.4 8 Dialogue Posters
1.5 1 Teazlegraph Display board with teazle discs
1.6 11 Tapes, 4", 3¾ ips, twin half-track

Stage 2a

Printed Materials

1.7 Teacher's Book, 123 pp., hardback (free with other materials)
1.8 2 Readers, 28 and 29 pp., limp
1.9 2 Pupils' Workbooks, each 48 pp., paper

Recorded and Audio-Visual Materials

1.10 10 Flashcards, black and white
1.11 8 Filmstrips, 35 mm, colour
1.12 1 Large Wall Map
1.13 6 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

Stage 2b

Printed Materials

1.14 Teacher's Book, 73 pp., hardback (free with other materials)
1.15 2 Readers, each 28 pp., limp
1.16 2 Pupils' Workbooks, each 48 pp., paper

Recorded and Audio-Visual Materials

1.17 10 Flashcards
1.18 8 Filmstrips, colour
1.19 6 Tapes, 4" reels, 3¾ ips, twin half track

2. Advanced Spanish Conversation FHX

C. E. Kany. Heath, Boston, 1939. British distributor: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London W.C.1. Tape by Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

Series of twenty-five conversational lessons recorded by Castilian speakers. A follow-on course to *Elementary Spanish conversation* (No. 19). There does exist a Heath 'Intermediate Spanish conversation' but this has not been recorded. Spanish-English vocabulary is included.

Printed Materials

2.1 Textbook, vi + 82 pp., hardback

Recorded Materials

2.2 1 Tape, 5" reel, 3¾ ips
(40% surcharge for recording at 7½ ips)

Sample available from Tutor-Tape on request:

Textbook
Sample extract from tape on 3" reel, 3¾ ips, twin half track

3. El arte de la conversación JZ

J. L. Ponce de León. New York, 1967. Harper and Row Ltd, 69 Great Russell Street, London W.C.1.

This text is for advanced students and the conversations provide a range of material relating to aspects of Spanish life and culture. Difficult words in the conversations are paraphrased in Spanish in the margins and exercises on each of the fifteen lessons are included as well as revision sections and re-creation exercises ('pequeño teatro'). There is also a Spanish–English vocabulary, and photographs. Each lesson provides sufficient material for three class sessions.

Printed Materials

3.1 Textbook, xvii + 187 pp., hardback

Recorded Materials

3.2 15 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, full track

4. Así es España FHZ

A. A. del Río and *F. Dunlavy.* 1965. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

For intermediate students this reader aids the development of vocabulary and idiomatic expressions by means of the dialogue construction of the story and through the drills or synonyms, and definitions. Illustrations are included.

Printed Materials

4.1 Textbook, vii + 173 + xxxvi pp., hardback

Recorded Materials

4.2 3 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, twin half track

5. A–LM Spanish

Prepared by the editorial and consulting staff of the Materials Development Center, NDEA. New York, 1961. Harcourt, Brace & World Ltd, U.K. office, 7 Rose Crescent, Cambridge.

Originally intended for American schools and colleges, this course has four levels, each of which contains at least a year's work and can be used independently of the other three. Each unit is built around a dialogue, a series of sentences, or a text, which forms the basis of the exercises and structure drills which follow. New vocabulary and idioms are introduced in context at a carefully controlled pace and reintroduced at later stages for reinforcement.

The course is carefully graded and is audio-lingual in character. It can be used in the classroom with gramophone or tape-recorder, or in a language laboratory where the material can be exploited to the full. Student practice discs are provided for homework and private study.

Level 1 DEX

Printed Materials

5.1 Student Text (14 units, index), separately bound booklets
or
5.2 Student Text (14 units, index), in one book, x + 204 pp., hardback
5.3 Teacher's Manual (includes Reading–Writing–Spelling Manual), viii + 248 pp., paper
5.4 Student Test Answer Forms Booklet; optional item
5.5 Student Workbook
5.6 Student Binder; optional item

Recorded and Visual Materials

5.7 30 Dialogue Posters, 22" x 17", in two colours on heavy card; optional item
5.8 14 Student practice discs, 7", 33⅓ rpm, boxed; optional item
5.9 15 Discs for classroom/language laboratory, 12", 33⅓ rpm, boxed
or
5.10 40 Tapes, 7" reels, 7½ ips, full track, boxed
5.11 4 Tapes, 7" reels, 7½ ips, for listening–comprehension tests; optional item

Level 2 — FHX

Printed Materials

5.12 Student Textbook (8 units + last 3 units of Level 1), x + 356 pp., hardback
5.13 Student Test Answer Forms Booklet; optional item
5.14 Teacher's Manual, vi + 148 pp., paper
5.15 Reader: 'Reading for Meaning: Spanish'. based on vocabulary of Levels 1 and 2, 140 pp.; optional item

Recorded Materials

5.16 8 Student practice discs, 7", 33⅓ rpm, boxed; optional item
5.17 18 Discs for classroom/language laboratory, 12", 33⅓ rpm, boxed
or
5.18 37 Tapes, 7" reels, 7½ ips, full track, boxed
5.19 4 Tapes, 7" reels, 7½ ips, for listening-comprehension tests; optional item
5.20 Reading selection tapes; optional item

Level 3 — JX

Printed Materials

5.21 Student Textbook (11 units + last 2 units of Level 2), xii + 498 pp., hardback
5.22 Student Test Answer Forms Booklet; optional item
5.23 Teacher's Manual, vi + 143 pp., paper

Recorded Materials

5.24 6 Student practice discs, 7", 33⅓ rpm, boxed; optional item
5.25 13 Discs for classroom/language laboratory, 12", 33⅓ rpm, boxed
or
5.26 30 Tapes, 7" reels, 7½ ips, full track, boxed
5.27 4 Tapes, 7" reels, 7½ ips, for listening-comprehension tests; optional item

Level 4 — JX

Printed Materials

5.28 Student Textbook, 15 units, x + 500 pp., hardback
5.29 Teacher's Manual, vi + 62 pp., paper

Recorded Materials

5.30 9 Discs for classroom/language laboratory, 12", 33⅓ rpm, boxed
or
5.31 17 Tapes, 7" reels, 7½ ips, full track, boxed

Sample available from U.K. Office on request:

Student Textbook, Teacher's Manual, Sample Tape } From each level

6. Basic Conversational Spanish — EGX

Gregory G. LaGrone. New York, 1957. Holt, Rinehart & Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

Beginners' course intended for American college students and consisting of twenty-five conversation units, varied exercises, and five reviews. The basic texts include narrative as well as dialogue form. Grammatical explanations, translations, verb tables, and vocabularies are included. On the tapes twenty-three of the twenty-five conversations are recorded with pauses for repetition. (See also No.29).

Printed Materials

6.1 Textbook, xvi + 228 + xlvi pp., index, hardback

Recorded Materials

6.2 2 Discs, 12", 33⅓ rpm, boxed
6.3 8 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, twin half track

7. Beginning Spanish: A Concept Approach — DEGX

Z. S. Da Silva. New York, 1963. Harper and Row Ltd, 69 Great Russell Street, London W.C.1.

This course presents the structure of the language in terms of ideas and concepts that determine significant usage and attempts to establish thought rather than memory patterns. Student participation in active conversation is encouraged. The text contains twenty-five lessons. Two-thirds of the book is devoted to conversation and reading material and one-third to grammar explanation and exercises. There are also five separate revision sections and eighteen reading sections, dealing with history and literature of Spain and Spanish America. Maps, photographs, two-way vocabularies, and several appendices and verb tables are included. The tapes contain lessons and reviews to be used with the text, and the speakers are from Spain and various South American countries. The tape manual covers all the material on the tapes except the dictations and reviews which are obtainable in a separate supplement. *A concept approach to Spanish* (No. 11) is a sequel to this course.

Printed Materials

7.1 Student Textbook, xvi + 397 pp., hardback
7.2 Tape Manual, iv + 208 pp.
7.3 Teacher's Manual and Supplement (free on adoption of 10 or more textbooks)

Recorded Materials

7.4 32 Main Tapes, 5" reels, 3¾ ips, full track
7.5 5 Revision tapes
7.6 5 Review/Testing tapes

8. Berlitz: Libro español — EGX

The Société Internationale des Écoles Berlitz. 71st edition, 1966. 31, boulevard des Italiens, Paris. U.K. distributors: Berlitz, 40 Parkgate Road, London S.W.11.

Course for beginners with main emphasis on conversation by direct method. There are fourteen preliminary lessons, with readings, grammar and questions. These are followed by passages and exercises grouped under topics. Intermediate and advanced conversations with question-type exercises form a large part of the course, and there are included readings on the life, geography and civilisation of Spain, together with anecdotes and readings from literature. Numerous exercises are provided for private

study. The text is illustrated with a map of Spain and a few photographs.

Printed Materials
8.1 Textbook, 473 pp., hardback

Recorded Materials
8.2 5 Discs, 12", 33⅓ rpm.

9. Cassell's Audio Spanish: Part 1, Español oral básico DEGX

A. G. de Paredes. 1966. Cassell and Co. Ltd, 35 Red Lion Square, London W.C.1.

Audio-lingual course for beginners recorded by Castilian speakers. The twenty-two lessons have: list of phrases in Spanish and English, basic dialogue, question-answer work, structural exercises, and conversation questions. A Spanish-English vocabulary is included.

(A Grammar Book (Part II), summarising the grammar introduced in Part I, will be available; a textbook and 8 tapes will be available for Part III. Parts I and II will take the student to GCE 'O' level standard; Part III to 'A' level standard.)

Printed Materials
9.1 Textbook, xv + 195 pp., illus., hardback

Recorded Materials
9.2 7 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, boxed

10. Civilización hispana HJZ

Various authors. 1968. Víctor Pradera, 70, Madrid 8, Spain. Distributed by Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

Designed for advanced students, these recordings deal with literature, art, music, and so on. Castilian Spanish is used, and there are separate tapes for each of the following: Carlos I, El Greco, Manuel de Falla, El Lañador, Lorca, Goya, Leyenda, Velázquez.

Printed Materials
10.1 Pamphlets giving text of each recording

Recorded Materials
10.2 8 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single track

11. A Concept Approach to Spanish FHX

Z. S. Da Silva and *G. H. Lovett.* 2nd edn, New York, 1965. Harper and Row Ltd, 69 Great Russell Street, London W.C.1.

This course is a sequel to *Beginning Spanish: a concept approach* (No. 7) and has eighteen chapters, each of which is divided into two parts: Part A with exercises and grammar; Part B analysing the finer points of speech, providing translation into Spanish, and containing subjects for composition work. Spanish and Spanish-American newspaper and magazine articles are included as reading matter. Vocabularies are provided. The tapes have voices from Spain and Latin America and the first two are especially for pronunciation drill. The Tape Manual contains the scripts of the taped material.

Printed Materials
11.1 Textbook, xviii + 389 pp., hardback
11.2 Tape Manual, viii + 240 pp., paper
11.3 Teacher's Manual (free on adoption of 10 or more textbooks)

Recorded Materials
11.4 20 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, full track

12. La Conversación al día: Aspectos de la civilización hispánica EGXZ

J. A. Calvo, C. Gómez del Prado, and *T. R. Orea.* New York, 1964. Collier-Macmillan Ltd, 10 South Audley Street, London W.1.

This text consists of eighteen lessons, each of which contains a 'tema', 'diálogo', exercises and drills. The 'temas' stress the arts, while the 'diálogos' emphasise customs and manners. The tapes record the dialogues with pauses for student repetition.

Printed Materials
12.1 Textbook, ix + 283 pp., hardback

Recorded Materials
12.2 4 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track

13. Correlated Language Tapes: Spanish Pattern Drills FHZ

C. L. Foltz (Series I) and *E. Julca* (Series II). Electronic Teaching Laboratories, Washington DC, 1963. British distributor: Monitor Language Laboratories, Modern Educational Aids Ltd, 43–45 Queen's Road, Bristol B58 1QQ.

These structure drills cover systematically the principal grammar points and can be used as supplementary material to main courses. In Series I there are 40 units and in Series II, 36 units. These oral drills are of the four-phase type suitable for use in the laboratory. The units average about seven minutes.

Printed Materials
13.1 Audio Guide to Series I (free on adoption of tapes)
13.2 Audio Guide to Series II (free on adoption of tapes)

Recorded Materials
Series I:
13.3 41 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track
Series II:
13.4 36 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

14. Curso de español (de Hispanoamérica): Linguaphone GX

Various authors. 1962. Linguaphone Institute Ltd, 207–209 Regent Street, London W.1.

Conversation course for beginners in American Spanish. The fifty lessons are intended for individual self-instruction and for normal classroom work.

Printed Materials
14.1 Text, 150 pp., hardback
14.2 Explanatory Notes, 94 pp., paper
14.3 Vocabulary Book, 112 pp., paper

Recorded Materials
14.4 16 Discs, 7", 45 rpm.
or
14.5 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

15. Curso de español: Linguaphone GX

Various authors. 1962. Linguaphone Institute Ltd, 207-209 Regent Street, London W.1.

Conversation course for beginners in Castilian Spanish. The fifty lessons are intended for individual self-instruction and for normal classroom work.

Printed Materials
15.1 Text, 158 pp., hardback
15.2 Spanish Grammar, 88 pp., paper
15.3 Explanatory Notes, 118 pp., paper
15.4 Vocabulary Book, 127 pp., paper
15.5 Commercial Supplement

Recorded Materials
15.6 16 Discs, 7", 45 rpm.
or
15.7 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track
or
15.8 2 C.60 Compact Tape Cassettes

16. A Drillbook of Spanish Pronunciation FHZ

R. Hadlich, J. S. Holton, and *M. Montes.* New York, 1968. Harper and Row Ltd, 69 Great Russell Street, London W.C.1.

This drillbook is intended to improve the pronunciation of those who have studied Spanish for one year or more. It can be used either in the classroom or as a self-study aid. The exercises are of three basic types: discrimination, pronunciation, and internalisation. The appendices contain supplementary exercises including selections from well-known authors, a chart of Spanish phonology, and written accent rules. There are also sections on dialectal variations and on technical terms discussed in the book. The tapes average twelve minutes each and contain the book exercises.

Printed Materials
16.1 Drillbook, 236 pp.
16.2 Teacher's Book (free on adoption of drillbooks)

Recorded Materials
16.3 35 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

17. Ealing Introductory Course in Spanish EGSX

P. Locke and others. 1968. Longmans, Green & Co. Ltd, Longman House, Burnt Mill, Harlow, Essex

Originally conceived as an intensive audio-visual course for businessmen, this course has been developed, after extensive testing in technical colleges, to cater for a wider category of late beginner. Dialogues centre round a businessman on a trip to Spain. There are thirty-six units, each of which contains (a) introduction (in English) to the subject of the unit, (b) illustration in strip cartoon form of the dialogue, (c) text of dialogue, (d) expansion of patterns presented in the dialogue, (e) drawings to accompany the expansions, (f) drills of various kinds, (g) practice conversations. The course is to be used in conjunction with a tape-recorder, and to be fully effective in conjunction with a language laboratory. Castilian Spanish is used.

Printed Materials
17.1 Textbook, xxxiii + 494 pp., illus., grammatical index, hardback

Recorded and Visual Materials
17.2 22 Filmstrips, colour
17.3 38 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track
These tapes are available in two parts:
Part One: 25 text tapes
Part Two: 12 drill tapes

Sample available on loan (from Longmans, Pinnacles,
Sample tape and textbook Harlow, Essex)

18. Elementary Spanish: An Audio-Lingual Approach DEGX

A. Gordon. New York, 1965. Collier–Macmillan Ltd, 10 South Audley Street, London W.1.

Originally intended for American beginning students, this course has twenty-five lessons, the first three of which are devoted to pronunciation. There are grammatical explanations and pattern drills with aural–oral exercises throughout. Two laboratory drill sheets accompany each lesson. These two sheets are three-hole-punched, contained in an envelope, and have each a tape programme of 14 or 15 minutes.

Printed Materials
18.1 Textbook, xiv + 273 pp., hardback
18.2 50 Drill Sheets

Recorded Materials
18.3 7 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track
or
18.4 13 Tapes, 7" reels, 7½ ips, twin half track

19. Elementary Spanish Conversation FGXZ

C. E. Kany. Heath, Boston, 1938. British distributor: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London W.C.1. Tapes by Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

Series of fifteen conversational lessons without grammar. Useful for beginners. Deal with shopping, sports, meals in restaurants, communications, etc. Can be followed by *Advanced Spanish conversation* (No. 2). Spanish-English vocabulary is provided.

Printed Materials
19.1 Textbook, vii + 46 pp., hardback

Recorded Materials
19 2 1 Tape, 5" reel, 3¾ ips, twin half track
Language Laboratory version:
19.3 5 Tapes, 5" reels, (with phases A and B recorded with pauses), 3¾ ips, single top track
19.4 9 Tapes, 5" reels, (with phases A, B and C), 3¾ ips, single top track. (These tapes have sentences 1, 3, 5 and 7 with pauses for student. Then the process is reversed: the student puts the questions and the tape replies.)

20. En las Américas FHX

Gregory G. LaGrone, Andrea S. McHenry and *Patricia O'Connor.* New York, 1966. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

This is a second-level course which could suitably follow *Entender y hablar* (No. 22). The twelve chapters contain conversations, question work, grammatical exercises, topics for discussion, revision exercises, and a wealth of background material on the Latin American countries. There are Spanish-Spanish dictionary pages for separate chapters, photographs, maps, verb tables, and two-way vocabularies. Display photographs have a descriptive text and questions on the reverse side.

Printed Materials

20.1 Textbook, 314 + xxxi + 16 pp., hardback
20.2 Teacher's Text (free on adoption of course)
20.3 Tests
20.4 Key to Tests (free)
20.5 Workbook

Recorded and Visual Materials

20.6 16 Display photographs, colour
20.7 12 Discs, 7", 33⅓ rpm
20.8 11 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, full track

21. El español al día DEX

L. H. Turk and *E. M. Allen.* 1963. 3rd edn, revised 1968. Book Three by Turk, Allen and C. A. Muñoz-Plaza, Heath, Boston, 1968. UK distributors: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London W.C.1.

A course for beginners which stresses the aural-oral approach. Each of the first two books begins with a motivating chapter: in Book One written in English, in Book Two written in Spanish. Both books contain a wealth of cultural background material with abundant drawings, photographs, maps and realia items. Spanish and Spanish American civilisation is dealt with in sections entitled 'Materias culturales' (in English). After every five chapters revision exercises and readings are provided.

There are forty basic lessons in the first book, and each lesson has dialogue, vocabulary list, questions, grammar notes, pattern drills, and varied exercises (including translation from English). There are six conversation lessons in addition, with vocabularies and oral exercises. There are appendices dealing with songs, useful expressions for class and laboratory, pronunciation and punctuation, and verb tables. Two-way end vocabularies and a grammatical index are provided.

Book Two follows a similar pattern to the first book. It includes supplementary readings and selections from 19th and 20th century Spanish and Spanish American writers. Each of the two books in their 1968 revised edition have sixteen pages of supplementary drills which are recorded on the tapes.

The tapes contain the dialogues, conversations, and most of the exercises. The records for Book One contain the dialogues and conversations.

Book Three includes review of earlier work and is composed primarily of reading selections taken from Spanish and Spanish American writers of the 19th and 20th centuries. Authors include Germán Arciniegas, Ermilo Abreu Gómez, Azorín, Julián Marías, Eduardo Barrios, Amado Nervo, and Horacio Quiroga. With the exception of four groups of short 'Selecciones' and the selections for rapid reading given at the end of the text, each reading includes a brief bibliography of the author, footnotes, grammatical explanations, questions and varied conversational exercises.

Printed Materials

21.1 Book One, 626 pp., hardback
21.2 Book Two, 522 pp., hardback
21.3 Book Three, 544 pp., hardback
21.4 Teacher's Manual and Key, 112 pp., paper
21.5 Tests for Book One (by C. Vacca), 56 pp.
21.6 Key to Tests, 28 pp.
21.7 Tests for Book Two, 64 pp.
21.8 Key to Tests, 32 pp.
21.9 Teacher's Manual and Key to Book Three

Recorded Materials

Book One

21.10 10 Discs, 7", 33⅓ rpm
21.11 1 Disc (songs), 12", 33⅓ rpm
21.12 44 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single track
21.13 1 Tape (tests), 7" reel, 3¾ ips, single track
21.14 2 Tapes (supplementary drills)

Book Two

21.15 23 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single track
21.16 1 Tape (tests), 5" reel, 3¾ ips, single track

Book Three

21.17 Tapes

22. Español: Entender y hablar DEGX

Gregory G. LaGrone, Andrea S. McHenry and *Patricia O'Connor* Rev. edn, New York, 1968. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

Intended for American school beginners but used in many British schools. Audio-lingual in character and can be followed by *Hablar y leer* (No. 23) and *Leer, hablar y escribir* (No. 24). For use with gramophone, tape-recorder, or language laboratory. Each of the twenty units has dialogue for memorisation through repetition, pauses provided, followed by question-answer work and pattern-practice on selected structures. The unit ends with a series of conversations which recombine elements already learned, and topics for oral composition work are provided. There are revision passages after each five units which have questions for practice. Index of equivalent sentences and Spanish-English word list are provided, and a list of Spanish names.

Printed Materials

22.1 Textbook, v + 210 + xliv pp., hardback
22.2 Student workbook, 118 pp.
22.3 Teacher's Manual (free on adoption of student books)
22.4 Vol. I, xxix + 210 + lvii pp., hardback
Vol. II, vii + 218 + lvi pp., hardback
22.5 Tests booklet (4 tests of 4 pp. each)
22.6 Key to tests
22.7 Grading Chart (free on adoption of text)

22.8 Unit Quizzes
22.9 Key to Unit Quizzes

Recorded and Visual Materials
22.10 60 Flashcards, colour, 10½" x 14", specially boxed with immediate retrieval system for any given unit
22.11 10 Discs, 7", 33⅓ rpm, boxed
22.12 2 Revision discs, 33⅓ rpm, boxed
22.13 22 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, full track with leader tape between each of the 40 twenty-minute programmes
22.14 1 Revision tape, 7" reel, 1800 ft, 3¾ ips, full track

23. Español: Hablar y leer — FHX

Gregory G. LaGrone, Andrea S. McHenry, and *Patricia O'Connor.* New York, 1962. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

This book follows *Entender y hablar* (No. 22) and the emphasis is on strengthening and extending the student's control of the spoken language and reading ability, and expands his vocabulary to approximately 2,500 words. The subjects and geographical locations of the first eleven chapters alternate between a Spanish student in an American setting and an American student in a Spanish setting. In the final nine chapters the settings are entirely in the Hispanic world. Verb tables, Spanish-English word list, and maps are included.

Printed Materials
23.1 Textbook, vi + 461 + 56 + 16 pp., hardback
23.2 Teacher's Manual, 25 + xxi + 300 pp., spiral (free on adoption of student books)
23.3 Review and practice pamphlet, 40 pp. (free to users of text)
23.4 Tests
23.5 Key to Tests (free on adoption of student books)
23.6 Chapter tests

Recorded and Visual Materials
23.7 16 Display photographs, black and white, 12" x 16⅝", boxed
23.8 10 Practice discs, 7", 33⅓ rpm, boxed.
23.9 21 Tapes, 7", 1200 ft, 3¾ ips, full track, with leader tape between programmes.

Supplementary Materials
'El mundo hispanico' (filmstrips to be used alongside the course as background material):
23.10 18 Filmstrips, colour, plus script booklet, boxed
23.11 4 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track, with leader tape between the filmstrip segments; Spanish on track one, English on track two.

24. Español: Leer, hablar y escribir — JX

Elizabeth Keesee, Gregory G. LaGrone, and *Patricia O'Connor.* New York, 1963. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

This book follows *Hablar y leer* (No. 23) and contains reading material collected from a variety of Hispanic sources. Verb tables and Spanish-English word list are included.

Printed Materials
24.1 Textbook, xiv + 349 + lv pp., hardback
24.2 Teacher's Manual, xvi + 166 pp., spiral

Recorded Materials
24.3 9 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, full track

25. El español hablado — EGX

H. Buisman and *A. Larona.* 1964.
Visaphone Co. Ltd, 17 Middleton Road, London N.W.11.

Consists of sixty short lesson texts with numerous drawings to illustrate the grammar and vocabulary. The basic reading texts centre upon various topics and increase in difficulty as the course advances. The texts are followed at the end of the book by a picture vocabulary arranged under such subjects as clothes, fruit, the house, sports etc. The supplementary book contains notes on grammar and the translations of the lesson texts. Verb tables and a grammar index are included.

Printed Materials
25.1 Textbook, 104 pp., illus., hardback
25.2 Supplementary Book, 80 pp., hardback

Recorded Materials
25.3 12 Discs, 7" reels, 33⅓ rpm.

26. El español práctico — EGX

J. P. Fitzgibbon and *J. Roldan.* 1964. George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London, W.C.1.

Course for beginners. Each of the fifty-three lessons has a dialogue passage together with vocabulary, notes, grammar and exercises. Suitable for all ages and especially for late beginners. The records contain the dialogues of the lessons. Verb tables and a Spanish-English vocabulary are included and there is also a key to the exercises in the book.

Printed Materials
26.1 Textbook, viii + 338 pp., index, hardback

Recorded Materials
26.2 4 Discs, 10", 33⅓ rpm, boxed

27. El folklore español — HJZ

J. Picazo. 1953. Hirschfeld Bros. Ltd, 134 Great Portland Street, London W.1. Recordings by Tutor-Tape Co. Ltd., 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

This is a reader for advanced students and contains chapters on the sereno, pelota, fallas, bullfighting, Holy Week in Seville, and so on. It could be used by intermediate students provided they have sufficient knowledge of grammar and a substantial vocabulary. There are twenty chapters, a Spanish-English end vocabulary, illustrations and footnotes.
Four voices are used for reading the text: two male, two female.

Printed Materials
27.1 Textbook, 184 pp., hardback

Recorded Materials
In two parts:
27.2 2 Tapes (lessons 1-10), 5" reels, 3¾ ips, twin half track

27.3 2 Tapes (lessons 11-20), 5" reels, 3¾ ips, twin half track

28. Interlang: Languages for the Businessman: Spanish GSX

Barbara A. Phillips. 1967. Interlang Ltd, 2 Clements Inn, London W.C.2.

For adult beginners requiring an intensive course in the spoken language. There are thirty lessons, which contain dialogues and structure drills. The Teacher's Manual lists the linguistic content of each lesson, gives instructions on using the course, and contains a grammatical index. The tapes have the dialogues recorded at normal conversational speed, slower speed, and with pauses for repetition. The recorded drills are of the 4-phase type and suitable for the language laboratory.

Printed Materials
28.1 Textbook, iv + 136 + xxiii pp., limp
28.2 Teacher's Manual, ii + 68 pp., limp

Recorded Materials
28.3 30 Tapes, 5" reels, 800 ft, 3¾ ips, single top track

29. Intermediate Conversational Spanish FHXZ

Gregory G. LaGrone, Miguel Romera-Navarro and *Victoria de Romera-Navarro.* New York, 1958. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

The book has two parts which although carefully integrated can be used independently, simultaneously, or in either order. Part 1 contains fifteen passages (dialogue and narrative) with varied question-answer, translation, and other exercises for each. Part II contains eight grammar units with exercises for each. Verb tables and vocabularies are included.

The discs contain thirteen of the fifteen conversations spaced for repetition. (See also No.6).

Printed Materials
29.1 Textbook, xii + 150 + lviii pp., index, hardback.

Recorded Materials
29.2 2 Discs, 12", 33⅓ rpm, boxed
29.3 5 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, twin half track

30. Learning Spanish the Modern Way DEGX

E. Brenes and others. Missouri, 1961. McGraw-Hill & Co. Ltd, Maidenhead, Berkshire.

This course for beginners in secondary schools teaches reading and writing skills in Level 1 as well as oral skills. Cultural background readings also begin in Level 1. American Spanish is used. The Teacher's Manual is incorporated in the teacher's edition of the textbook and provides guidance on using the component parts on a unit-by-unit basis. The student tests are oral and written. The motion films in Level 1 range from 3½ to 4¾ minutes and in Level 2 from 3½ to 5 minutes.

Level 1

*Printed Materials (*for both levels)
30.1 Teacher's Manual
30.2 Students' Tests
30.3 Students' textbook

Recorded and Visual Materials
30.4 4 Motion films, 16 mm, sound (in colour or black and white)
La ciudad de México
La universidad
En el colegio
La agricultura
30.5 11 Filmstrips, 35 mm, colour (each 22-44 frames)
30.6 27 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, single track

Level 2

Printed Materials: see Level 1

Recorded and Visual Materials
30.7 6 Motion films, 16 mm, sound (in colour or black and white)
En la zapateria
Haciendo canastas
De tiendas
Los deportes
Visitando las pirámides
En el rancho grande
30.8 23 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, single track

31. Lengua viva y gramática FHZ

A. A. del Río and *L. de los Ríos de García Lorca.* New York, 1960. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

This grammar, which presupposes a knowledge of the elements of the language, is designed to furnish second level American students with a thorough review of forms and usage. All grammatical explanations and directions for doing the exercises are in Spanish.

Printed Materials
31.1 Textbook, xiv + 371 + lix pp.

Recorded Materials
31.2 14 Tapes, 7" reels, 800 ft, 7½ ips, twin half track

32. Living Spanish EGX

R. P. Littlewood. 1949. University of London Press Ltd, St Paul's House, Warwick Lane, London E.C.4.

Comprehensive course intended primarily for students in further education and those working by themselves. There are twenty-five lessons which follow an introduction on the matter of pronunciation and punctuation, and also five short revision sections. Each lesson includes reading passage, notes, grammar explanations and varied exercises. The course is intended for beginners and will take them to first examinations level (GCE 'O' level and the elementary levels of the RSA and Institute of Linguists). Contains vocabularies. Language laboratory tapes contain exercises with pauses followed by correct answers.

Printed Materials
32.1 Textbook, 320 pp., hardback

Recorded Materials
32.2 4 Tapes, 5" reels, 3¾ ips

Language Laboratory version:
32.3 25 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

33. Modern Approach to Spanish — DEGX

Frederick B. Agard. Rev. edn. New York, 1968. Holt, Rinehart & Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

A comprehensive course taking beginners up to the standard of 'O' level but audio-lingual in character. There are thirty units, six of which are review units, containing dialogues, pattern practice, grammar explanation, question-answer and grammatical exercises, comprehension dialogues, and topics for free conversation. The course dialogues give an adequate introduction to the life and customs of Spain and Latin America. There is a special section on pronunciation and spelling, a Spanish-English vocabulary, photographs and maps.

Printed Materials
33.1 Textbook, xi + 532 + xiv + 16 pp., illus., index, hardback
33.2 Student Workbook, viii + 180 pp., paper
33.3 Teacher's Manual, viii + 28 pp., paper (free on adoption of texts)

Recorded Materials
33.4 15 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, twin half track (7½ ips tapes are also obtainable)

34. Modern Spanish — EGX

A project of the Modern Language Association of America. Prepared by *D. L. Bolinger* and others. Harcourt, Brace & World Inc, New York, 2nd edn., 1966. First published 1960. U.K.Office, Harcourt, Brace & World Ltd, 7 Rose Crescent, Cambridge

This course consists of twenty-four units, each containing dialogue material in Spanish with English equivalents, grammatical explanations, audio-lingual and pattern drill exercises, translation, grammar for discussion, readings. Verb tables, Spanish-English vocabulary, and index are included, and there are many background photographs. The records contain just the material of the dialogue passages recorded first with, then without, pauses for repetition. The tapes include dialogues and various exercises.

Printed Materials
34.1 Textbook, xv + 427 pp., illus., hardback
34.2 Instructor's Manual, paper
34.3 Student's Writing Manual, vii + 256 pp., paper, (by F. S. Richard and G. Krutzfeldt)

Recorded Materials
34.4 3 Discs, 12", 33⅓ rpm.
34.5 20 Tapes, (Units 1-8) 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, full track
34.6 24 Tapes, (Units 9-16) 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, full track
34.7 26 Tapes, (Units 17-24) 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, full track

Sample available from U K. Office
Student Textbook
Instructor's Manual
Sample Tape

35. Oral Spanish Review — FHXZ

J. B. Dalbor and *H. T. Sturcken.* New York, 1965. Holt Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

Intended for American students who have completed an introductory course. It aims, primarily through structural drills, to increase the student's ability to understand and speak Spanish. Twenty-four chapters containing basic dialogue with English translation, grammatical explanations, translations and structural drills of various kinds. Six picture charts, verb tables, and Spanish-English vocabulary are included. The treatment of grammar points throughout the book is systematic and the exercises provide oral practice.

Printed Materials
35.1 Textbook, xii + 449 + xliii pp., index, hardback
35.2 Teacher's Manual, 30 pp., limp (free to teachers on adoption of text)
35.3 Laboratory Manual, ix + 123 + v pp., limp (includes tear-out set of the 24 tests)
35.4 Laboratory Tests (on 24 separate sheets)

Recorded Materials
35.5 13 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, twin half track

36. Por tierras de España — FHZ

G. Giner de los Ríos, A. I. Nolfi, and *L. J. Nolfi.* 1962. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

An intermediate reader introducing the customs and culture of the Spanish people. It consists of thirty chapters with three sets of revision exercises and an end Spanish-English vocabulary. There are many photographs, and each chapter has varied exercises, including question work, exercises of a grammatical nature, and the study of idioms and synonyms.

Printed Materials
36.1 Textbook, xii + 268 + xxxvi pp., illus., hardback

Recorded Materials
36.2 10 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 7½ ips, twin half track

37. Present Day Spanish — DFX

J. R. Scarr. 1966. Pergamon Press Ltd, Headington Hill Hall, Oxford.

Course (with twenty chapters for first volume) for secondary school beginners. Each chapter has an initial passage followed by vocabulary list, comprehension questions, conversation practice, grammar notes, and exercises (including prose translation and free composition). Notes on pronunciation are provided and revision exercises are given after every fifth chapter. There is also a section on aural comprehension. Verb tables, two-way vocabularies and grammar index are provided. Volume 2 will take the pupil to GCE 'O' level or equivalent standard.

Printed Materials
37.1 Textbook, Vol. 1, xvi + 220 pp., limp
37.2 Textbook, Vol. 2, limp

Recorded Materials

37.3 Tape 1 (readings and conversations for both books) 5" reel, 3¾ ips, twin half track

37.4 Tape 2 (drills), 5" reel 3¾ ips, twin half track

37.5 Tape 3 in preparation (drills), 5" reel, 3¾ ips, twin half track

38. A Review of Spanish — FHZ

S. H. Eoff. New York, 1963. Collier-Macmillan Ltd, 10 South Audley Street, London W.1.

This text reviews the essentials of grammar. Brief selections in Spanish, many from literary works, form the basis for oral practice and grammar exercises composed of pattern drills as well as exercises of a more traditional nature. There are twenty-seven lessons, including four review lessons. Each taped lesson consists of a reading of the text followed by oral and grammar exercises with pauses for responses, and lasts from fifteen to twenty minutes.

Printed Materials

38.1 Textbook, x + 293 pp., hardback

Recorded Materials

38.2 4 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track

39. Spanish for the First Year — DEX

P. Rogers. 2nd edn. New York, 1964. Collier-Macmillan Ltd, 10 South Audley Street, London W.1.

Originally intended for American beginning students, this course of twenty-six lessons contains readings, grammar and exercises. The workbook contains the readings, pronunciation drills, aural comprehension, dictation exercises, and pattern drills to be done in conjunction with the tape programme.

Printed Materials

39.1 Textbook, vi + 378 pp., hardback

39.2 Workbook, 105 pp.

Recorded Materials

39.3 5 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track

40. Spanish for Today — DEGX

N. B. Adams and *H. J. Frey.* New York, 1964. Holt, Rinehart & Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

A comprehensive introductory grammar emphasising the oral approach. The twenty-six lessons contain a conversational or narrative passage, grammar and drills, and questions on the passages, many of which contain background information on Spanish life and culture. Translation from English, pronunciation exercises, verb tables, vocabularies, maps and photographs are included.

Printed Materials

40.1 Textbook, vi + 316 + xxx + 16 pp., index, hardback

Recorded Materials

40.2 12 Tapes, 7" reels, 1200 ft. 3¾ ips, twin half track

41. Spanish Programmed Instruction Language Learning (P.I.L.L.) Course — GX

B. Dutton and Gordon Rayment Programmes (Est) London, 1966. World of Learning Ltd, PO Box 25, Richmond, Surrey.

An intensive course of conversational character intended especially for adults wishing to learn the language on their own within a short space of time. Castilian Spanish is used and the text is based on the principles of programmed learning.

Printed Materials

41.1 Book of recorded text, 32 pp., paper

41.2 3 Instruction Books (1) 50 pp., (2) 28 pp., (3) 52 pp.

41.3 Dictionary, small Collins two-way, 768 pp., limp

41.4 'How to use the course', 16 pp., paper

Recorded Materials

41.5 3 Discs, 12", 33⅓ rpm

or

41.6 2 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, twin half track

42. Spanish Without Toil — EGX

A. Chérel. 1957. Assimil, 88 Farncombe, Godalming, Surrey.

One hundred and twelve lessons and verb tables, useful for self-instructional purposes. Lessons have a series of sentences relating to a particular situation or topic, English translations of the sentences, grammar notes and exercises. Revision chapters with notes are given at intervals, and there are humorous sketches throughout the book.

Printed Materials

42.1 Textbook (covering Preliminary and Advanced Courses), ix + 376 pp., hardback

Recorded Materials

42.2 4 Discs (Preliminary Course), 7", 45 rpm.

42.3 6 Discs (Advanced Course), 7", 45 rpm.

43. Speaking and Understanding Spanish — DEGX

J. A. Thompson and *A. Berumen.* 3rd edn, New York, 1967. Holt, Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

Beginners' course covering the essentials of grammar and vocabulary needed for first examinations, and intended for American students. Although designed for use in connection with recorded laboratory drills, the book may be used independently. Contains forty-five lessons, nine of which contain revision material. The setting of the first thirty lessons is Mexico, and the remaining fifteen Spain. The basic texts are in dialogue form with English translations and there are varied exercises for pronunciation, question work, translation, etc. A grammar synopsis, verb-tables and vocabularies are included. 'Practicing Spanish', by *J. A. Thompson* and *P. J. Lunardini,* is an exercise manual which accompanies the course and includes substitution and transformation drills for each lesson. (Discs will be available.)

Printed Materials

43.1 Textbook, xii + 281 + lii pp., index, hardback

43.2 'Practicing Spanish'

Recorded Materials

43.3 30 Tapes, 7" reels, 1200 ft, 3¾ ips, full track

44. Spoken Spanish For Students and Travelers EFGHZ

C. E. Kany. Rev. edn, Heath, Boston, 1966. British distributor: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London W.C.1. Tapes by Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

Includes both elementary and advanced conversational lessons without grammar. There are ninety lessons dealing with everyday topics and each Spanish sentence has a written English translation. The textbook contains a brief survey of grammar. Although the course is recorded in Castilian, the last ten lessons deal with South American Spanish.

Printed Materials

44.1 Textbook, xiii + 296 pp., index, hardback

Recorded Materials

44.2 2 Tapes, 5¾" reels, 3¾ ips
Language Laboratory version:

44.3 25 Tapes, 5" reels, (phases A and B), 3¾ ips, single top track

44.4 25 Tapes, 5" reels, (phases A, B, and C), 3¾ ips, single top track
(For explanation of phases A, B, and C, see no. 19)

45. A Structural Course in Spanish DEGX

D. Wolfe, R. Hadlich and *J. Inman.* New York, 1963. Collier-Macmillan Ltd, 10 South Audley Street, London W.1.

Originally intended for American beginning students this course contains 110 lessons consisting primarily of exercises and drills in workbook form. Short reading lessons are contained in the later lessons. The teacher's manual contains outlines of the lessons, detailed instructions on using the course, and a list of structures used. Three wall charts depict basic nouns and six depict basic verbs; these are an indispensable part of the course and are reproduced page-size in the student workbook. There are approximately ten minutes of tape for each of the 110 lessons.

Printed Materials

45.1 Teacher's Manual, 182 pp. (free to teachers adopting workbooks)

45.2 Student Workbook

Recorded and Visual Materials

45.3 9 Wall Charts, 25" x 38"

45.4 9 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, twin half track

46. Talking Spanish/El inglés hablado EGZ

S. A. Sofroniou and *D. W. Phillips.* Rev. edn, 1966, Panther Books. Tape by Tutor-Tape Co. Ltd, 258 Wimbledon Park Road, London S.W.19.

A practical phrase book containing over 1,000 sentences used in conversation, selected statistically from actual speech samples. Guide to pronunciation is given using phonetic alphabet. Two-way vocabularies are included. Tapes contain the phrases as transcribed in the book.

Printed Materials

46.1 Book, xv + 160 pp., paper

Recorded Materials

46.2 1 Tape, 5" reel, 3¾ ips, twin half track

47. Vamos a ver: A BBC Television Course EGX

British Broadcasting Corporation, 35 Marylebone High Street, London W.1.

A course of twenty lessons for beginners based on a 'Mystery' serial. First televised in 1967, this course was repeated on BBC–1, January – June, 1969.

The series is aimed at home viewers who may be beginners. Each programme begins with two-thirds of the episode dialogue. Then the language is explained and practice is given. Finally the scene is played again with the last third, which contains no new vocabulary or structures.

The book contains the text of the lessons, with grammatical notes and vocabularies. Disc No. 1 contains the basic dialogue of lessons 1–10. Disc No. 2 contains the dialogue of lessons 11–20.

Printed Materials

47.1 Textbook, 176 pp., line drawings, paper

Recorded Materials

47.2 2 Discs, 12" 33⅓ rpm.

48. Vida y diálogos de España DEGX

A. J. Rojo Sastre, P. Rivenc and *A. Ferrer.* Didier, Paris, 1968. British distributors: George G. Harrap & Co. Ltd, 182 High Holborn, London, W.C.1.

This course based on the CREDIF method consists of twenty-six lessons made up of dialogue, reinforcement of new structures, and exploitation. Dictation and reading form part of the lessons from Lesson 4 onwards. The later lessons also contain examples of modern Spanish poetry within the grasp of students at that level. In all there is enough material for up to two years' work

Printed Materials

48.1 Teacher's Book, 243 pp., hardback

48.2 Pupil's Book of pictures, 107 pp., hardback

48.3 Dictation Book with Reading Passages, 104 pp., limp

Recorded and Visual Materials

48.4 26 Filmstrips, colour and black and white

48.5 12 Tapes, 5" reels, 3¾ ips, single top track

49. Vivir y conocer FHX

Gregory G. LaGrone, Patricia O'Connor and *Victoria Romera-Navarro.* New York, 1968. Rinehart and Winston Ltd, 120 Golden Lane, Barbican, London E.C.1.

This intermediate course could suitably follow *En las Américas* (No. 20) and leads into *Leer, hablar y escribir* (No. 24). There are ten chapters, a grammatical summary with verb tables, and a Spanish–English vocabulary.

Each chapter has ample reading passages covering the countries of South America and regions of Spain. These sections include some literary texts as well as everyday conversational passages. For each chapter

there are questions in Spanish, and varied exercises for composition and conversation; footnotes are provided. There are numerous photographs, maps and diagrams on varied aspects of Spanish and South American life and culture.

Printed Materials

49.1 Textbook, 313 + xlvii + 16 pp., illus., hardback
49.2 Teacher's Text, 336 pp., hardback (free on adoption of course)
49.3 Workbook
49.4 Tests

Recorded Materials

49.5 10 Tapes, 7" reels, 3¾ ips, full track

AUTHOR INDEX

References are to item numbers

Adams, N.B., 40
Agard, F.B., 33
Allen, E.M., 21
Berumen, A., 43
Bolinger, D.L., 34
Brenes, E., 30
British Broadcasting Corporation, 47
Buisman, H., 25
Calvo, J.A., 12
Chérel, A., 42
Dalbor, J.B., 35
Da Silva, Z.S., 7, 11
Dunlavy, F., 4
Dutton, B., & Gordon Rayment Programmes (Est), London, 41
Eoff, S.H., 38
Ferrer, A., 48
Fitzgibbon, J.P., 26
Foltz, C.L., 13
Frey, H.J., 40
Giner de los Riós, G., 36
Gómez del Prado, C., 12
Gordon, A., 18
Hadlich, R., 16, 45
Holton, J.S., 16
Inman, J., 45
Julca, E., 13
Kany, Charles E., 2, 19, 44
Keesee, E., 24
LaGrone, G.G., 6, 20, 22, 23, 24, 29, 49
Larona, A., 25
Littlewood, R.P., 32
Locke, P., 17
Lovett, G.H., 11
Materials Development Center, editorial and consulting staff, 5
McHenry, A., 20, 22, 23
Modern Language Association of America, 34
Montes, M., 16
Muñoz-Plaza, C.A., 21
Nolfi, A.I., 36
Nolfi, L.J., 36
Nuffield Foreign Languages Teaching Materials Project, Spanish section, 1
O'Connor, P., 20, 22, 23, 24, 49
Orea, T.R., 12
de Paredes, A.G., 9
Phillips, Barbara A., 28
Phillips, D.W., 46
Picazo, J., 27
Ponce de León, J.L., 3
del Río, A.A., 4, 31
de los Ríos de Garcia Lorca, L., 31
Rivenc, P., 48
Rogers, P., 39
Rojo Sastre, A.J., 48
Roldan, J., 26
Romera-Navarro, Miguel, 29
Romera-Navarro, V. de, 29, 49
Scarr, J.R., 37
Société Internationale des Ecoles Berlitz, 8
Sofroniou, S.A., 46
Sturcken, H.T., 35
Thompson, J.A., 43
Turk, L.H., 21
Wolfe, D., 45